

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutte
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

No to the capital punishment in Iran!

Once again the deep hatred that the repressive Iranian regime has for its people received quite a bit of the world's media attention. To control this boiling society, the Iranian regime has accelerated the execution machine and death sentences, in particular against demonstrators detained during the uprisings of January 2018 and November 2019.

Amir Hossein Moradi, winner of the silver medal of International Olympiad on Astronomy in 2017, Ali Younessi gold medalist of the World Astronomy Olympiad in China in 2018, and Navid Afkari, a very famous wrestler in his country, claims several championships, they are all awaiting in death corridor. They all are sentenced to death for having participated in the manifestation against the high cost of living of November 2019 in Iran. They are three famous figures among thousands unknown.

[Amnesty International's](#) newest report, "Trampled Humanity," once again denounce the Iranian regime:

- *Widespread torture including beatings, floggings, electric shocks, stress positions, mock executions, waterboarding, sexual violence, forced administration of chemical substances, and deprivation of medical care*
- *Hundreds subjected to grossly unfair trials on baseless national security charges*
- *Death sentences issued based on torture-tainted "confessions"*

In addition to official repressions, the Iranian regime is using the coronavirus epidemic to get rid of its political prisoners. Official documents obtained by Amnesty International reveal that the Iranian government has ignored repeated requests for additional resources made by senior prison officials in Iran to control the spread of COVID-19 and treat detainees achieved. For the regime for annihilating its political opponents and spreading terror in society, all means are good.

The member of the «International Labor Network of Solidarity and Struggles» reaffirm their support for the Iranian people and their solidarity with the workers of Iran:

- Condemn the unbearable repression and harassment of the Iranian teachers, trade-unionists, labour and human rights activists and artists, Kurds and ordinary citizens;
- Demand the cancellation of all unjust convictions, contrary to fundamental rights and freedoms, as well as the immediate and unconditional release, during this Covid-19 pandemic, of all activists imprisoned for their union activities.

Non à la peine de mort en Iran !

Encore une autre fois la haine profonde qu'éprouve le régime répressif iranien à l'égard son peuple fait la une des médias mondiaux. Pour contrôler cette société agitée, le régime iranien a multiplié les exécutions et les condamnations à mort, en particulier contre les manifestants détenus lors des soulèvements de janvier 2018 et de novembre 2019.

Amir Hossein Moradi médaillé d'argent de l'Olympiade d'astronomie en 2017, Ali Younessi médaillé d'or de l'Olympiade mondiale d'astronomie en Chine en 2018, Navid Afkari un lutteur très célèbre dans son pays ayant remporté plusieurs championnats, sont tous dans le couloir de la mort pour avoir

participé aux manifestations contre la vie chère de novembre 2019 en Iran. Ils sont quelques figures célèbres parmi des milliers inconnus.

Le dernier [rapport d'Amnesty International](#), «Iran : l'humanité piétinée» dénonce :

- L'utilisation généralisée de la torture avec des coups, des coups de fouet, des décharges électriques, des positions douloureuses, des simulacres d'exécution, le « waterboarding » (simulacre de noyade), des violences sexuelles, l'administration par la force de substances chimiques et la privation de soins médicaux ;

- Des procès d'une flagrante iniquité pour des accusations sans fondement relatives à la sécurité nationale, auxquels plusieurs centaines de personnes ont été soumises ;

- Des condamnations à mort prononcées sur la base d'« aveux » entachés par l'utilisation de la torture.

En plus de la répression officielle, le régime iranien se sert de l'épidémie de coronavirus pour se débarrasser de ses prisonniers politiques. Des documents officiels qu'Amnesty International s'est procuré révèlent que le gouvernement iranien a ignoré les demandes réitérées de ressources supplémentaires formulées par de hauts responsables de la gestion des prisons en Iran en vue de contrôler la propagation du COVID-19 et traiter les détenus atteints. Pour le régime tous les moyens sont bons pour anéantir les opposants et semer la terreur dans la société.

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttes,

- réaffirment leur soutien au peuple iranien et leur solidarité envers les travailleurs et travailleuses d'Iran,

- condamnent la répression et le harcèlement subis en Iran par des enseignant·es, des syndicalistes, des militant·es des droits sociaux et humains, des artistes, des kurdes et des citoyen·nes ordinaires,

- demandent l'annulation de toutes les condamnations injustes et contraires aux libertés et droits fondamentaux ; ainsi que la libération immédiate et sans condition, pendant cette pandémie du virus Covid-19, de tous les militant·es emprisonné·es en raison de leurs activités syndicales.

نه به مجازات اعدام در ایران!

بار دیگر نفرت عمیق رژیم سرکوبگر ایران نسبت به مردم کشور خودش صفحه اول رسانه های سراسر جهان را پر کرده است. رژیم ایران برای کنترل جامعه آشفته پر غلیان، اعدام ها و محکومیت به مرگ را تشدید کرده است، به ویژه علیه دستگیر شدگان در طی تظاهرات ژانویه ۲۰۱۸ و نوامبر ۲۰۱۹.

امیرحسین مرادی دارنده مدال نقره المپیاد نجوم در سال ۲۰۱۷، علی یونسی برنده مدال طلای المپیاد جهانی نجوم در چین در سال ۲۰۱۸، نوید افکاری کشتی گیر مشهور در کشور خود و صاحب چندین عنوان قهرمانی، همه آن ها در انتظار اعدام هستند، اتهام آن ها شرکت در تظاهرات اعتراضی نوامبر ۲۰۱۹ علیه هزینه بالای زندگی در آن ها چند چهره معروف در میان هزاران نفر ناشناخته هستند.

در آخرین گزارش سازمان عفو بین الملل، "ایران: بشریت پایمال شده" آمده است:

- استفاده گسترده از شکنجه، ضرب و شتم، شلاق زدن، شکنجه با برق، آویزان کردن، اعدام قلابی، "تخته آب" (غرق کرن قلابی)، خشونت جنسی، تزییق مواد شیمیایی و عدم درمان و مراقبت پزشکی
- محاکمه غیر عادلانه صدها نفر به اتهامات بی پایه در رابطه با امنیت ملی
- صدور احکام اعدام بر اساس "اعترافات" زیر شکنجه.

رژیم ایران علاوه بر سرکوب های رسمی، از اپیدمی کروناویروس برای خلاص شدن از شر زندانیان سیاسی خود استفاده می کند. طبق اسناد رسمی که به دست سازمان عفو بین الملل رسیده، حکومت ایران درخواست های مکرر مقامات ارشد زندان در ایران جهت دریافت منابع لازم برای کنترل شیوع کروناویروس در زندان ها و معالجه زندانیان را عمدا نادیده گرفته است. از نظر رژیم برای نابودی مخالفان سیاسی و ایجاد وحشت در جامعه، هر اقدامی جایز است.

سازمان های عضو «شبکه سندیکائی جهانی همبستگی و مبارزه» بار دیگر بر حمایت خود از مردم ایران و بر همبستگی خود با کارگران ایران تأکید می کنند.

ما اعمال سرکوبگرانه و اذیت و آزارهای غیرقابل تحمل علیه معلمان، سندیکالیست ها، نویسندگان و فعالین مدافع حقوق کارگران و حقوق بشر، کردها و شهروندان عادی در ایران را قویاً محکوم می کنیم.

ما خواهان لغو همه محکومیت های غیرعادلانه و خلاف آزادی های و حقوق بنیادی هستیم. هم چنین در دوران اپیدمی ویروس کووید ۱۹ خواهان آزادی بدون قید و شرط و فوری همه سندیکالیست ها و فعالین مدافع حقوق کارگران زندانی شده به خاطر فعالیت های سندیکائی ایشان هستیم.

نا بۆ حوکمی لهسیداره دان له ئیراندا

جاریکی تر رقی له بران نه هاتووی ریژی می کوماری ئیسلامی ئیران له ههمبهر هاو لاتیانی خوی، بوته مانشیتی میدیا جیهانییه کان. حکوومهتی ئیران به مهبهستی کۆنترۆل کردنی خه لکی راپه ریو، دهستی کردوه به شه پۆلیکی نوی له دهر کردنی حوکمی لهسیداره دان، به تاییهت له سه ر نهو خۆپیشاندهرانهی له میانهی دوو شو رشی مه زنی ۲۰۱۸ و ۲۰۱۹ لهو و لاتهدا ده سه به سه ر کرابوون.

ئه میر حسه ین مورادی براوهی مدالیای زی ری ئۆلۆمپیادی ئه ستیره ناسی له سالێ ۲۰۱۷، عه لی یۆنسی براوهی مدالیای ئالئونوی ئۆلۆمپیادی جیهانیی ئه ستیره ناسی له چین له سالێ ۲۰۱۸ دا، نهوید نه فکاری زۆرانبازی به ناوبانگ که پالهوانی چه ندین خولی پیشبرکی بووه، هه موو ئه م که سانه به تۆمه تی به شداری له خۆپیشاندانه سه ر ناسه ریبه کانی خه زه لوه ری ۲۰۱۹ دژ به به رز کردنه وهی نه رخێ شتومه ک، رووبه رووی سزای مه رگ بوونه ته مه. ئه مانه سی که سی ناسراون له نیو ههزاران ده ستبه سه ر کراوی نه ناسراودا.

دوار اپۆرتی ریخهراوی لیبوردنی نیونه ته وهی له ژیر نوی "ئیران: پیشیل کردنی مرۆقیه تی" به مجۆره باسی ئه حوکمانه ده کات:

- به کارهینانی به ر بلاوی میتوده کانی نه شکه نجه دان، قامچی لیدان، لیدان به کارهبا، حاله ته ژانه نه ره کانی تر، هه ره شه ی به ر دهوامی له سیداره دان، نه شکه نجه به ته خه تاو، توندوتیژی جینه ده ری، دهرزی ئاژین به مه وادی کیمیاوی و بیبه شکردن له چاودیری پزیشکی.

- به سه دان که سه به بروبیانووی هه له و ناراست رووبه رووی تۆمه تی هه له به سه تراوی "لادان له ئاسایشی نه ته وهی" بوونه ته مه.

- سزای مه رگ له نه جامی "دانپانانی زۆر مه لی" له ژیر نه شکه نجه دا به سه ر ئه که سانه دا سه پاوه.

ریژی می ئیران له پال نه مانهدا، بلاو بوون و ته شه نه سه ندنی فایرۆسی کۆرۆنای وه ک هه لیک قۆستوه ته مه بو ئه وهی دژ به ره سیاسیبه کانی خوی پی ته نگاو بکات. به لگه بلاو کراوه کانی ریخهراوی لیبوردنی نیونه ته وهی دهر خه ری ئه من که حکوومه تی ئیران ته نانه ت هۆشداری کار به ده ستانی زیندانه کانی ئه و و لاتهی له مه ر مه تر سیبه کانی بلاو بوونه وهی فایرۆسی کۆرۆن له نیو گرتووخانه کان و هه ره ها پیو بیستی چاره سه رکردن و پی راگه یشتن به گیراوه سیاسیبه کانی پشتگو ئ خستوه. حکوومه تی ئیران بو قه رکردن و له ناو بردنی به ره له ستکاره کانی و چاندنی توی ترس و توقاندن له کۆمه لگه ی ئیرانییدا، ئاماده به له هه موو جۆره ئامراز و ریگه یه که لک وه ریگری ت.

ریخهراوه کانی نه ندام له تۆری به کیتی سه ندیکایی نیونه ته وهی بو هاو پستی و خه بات، پالپستی خویان له خه لکی ئیران و هاوگرتووی له گه ل کریکاران دووپات ده که نه وه. ئیمه سه رکوتکردن و سه رجه م ئه نا زارانه ی رووبه رووی مامۆستایان، به کیتیبه کریکاریه کان، چالاکانی کۆمه لایه تی و مافی مرۆق، هونه رمه ندان و ته نانه ت خه لکی سه ره شه قامیش ده بیته مه، ئیدانه ده که ین. هه ره ها خوازیاری هه لومه شانده وهی هه موو ئه حوکمه نار ه وایانه ی که له گه ل ماف و ئازادی به نه ره تیه یه کان یه ک ناگرنه وه و داواکارین له سه ر ده می کۆرۆنادا، به یی مه رج ئه وانه ی به هۆی چالاکی سه ندیکایی له زیندانن، ئازاد بکری ن.

The organizations belonging to the International Labour Network of Solidarity and Struggle

National inter professional labour organizations

- Central Sindical e Popular Conlutas (CSP-Conlutas) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (CGT) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (Solidaires) - France.
- Confederazione Unitaria di Base (CUB) - Italie.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (CGT-B) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (KPRI) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (Intersindical) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (CGATA) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (USI) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (CNT SO) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (CO.BAS) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (OGTHI) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (SI COBAS) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (CNT-f) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (IAC) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (UGTSARIO) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (ESK) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (CNTS/FC) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (SIAL-COBAS) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (GFIU) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (CCT) - Paraguay.

- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSA**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) – Pakistan

National professional labour organizations

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Publicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

Local labour organizations

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.

- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahía Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahía Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

International labour organizations

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Trends, tendencies or labour networks

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.